

[Text]

Gen Mackenzie: Mr. Chairman, respectfully, sir, I think what we are in fact concentrating on is the surveillance and air defence area. There is relatively minor effort in terms of the actual repelling of landings in Canada. I think that our activities, particularly in the north, on the land side, are mostly directed to demonstrating Canadian sovereignty over that territory, as opposed to serious work in exercises to repel.

As Col Buskard mentioned, I think you have to really ask yourself why the Soviets would want to have a military landing in Canada. That would be the hard way of determining it.

Cmdre Edwards: Mr. Chairman, to set the record straight, I do not think we do a lot of exercises to prevent Soviet landings, whether they be amphibious or parachute landings, in Canada. We do very little of that to prevent a landing on shore, per se. Most of our training is slanted towards our commitment in central Europe and to the Cast Brigade Group, and ACE Mobile Force in northern Europe. So, most of our training is slanted that way. Anything else we do is really an aside from that training. We do not conduct exercises against Soviet amphibious landings, per se, to my knowledge.

Adm Allan: We have conducted exercises, as the senator has pointed out. We conducted one recently on the west coast, for example. We have conducted them from time to time in the maritimes. We do have the capability to react to incursions in Canada as part of our defence posture. However, the activities that we conduct in sustaining combined operations between the army, air and naval elements in this regard are only a portion of the exercises that we do conduct to meet our objectives, both for sovereignty and for our alliance commitments.

Senator Molgat: A part of the problem is this: NORAD is purely air defence.

Col Buskard: No, senator, it is not.

Senator Molgat: Are there land components and sea components in NORAD?

Col Buskard: There are air and sea components, Mr. Chairman. NORAD is not specifically totally air defence: it is aerospace warning to posture strategic forces, and satellite surveillance for air defence.

Cmdre Edwards: To answer your question, it is not for the land defence of North America. Of course, we will treat that in the fifth briefing. It is air defence against missiles, satellites, whatever; but not to put people walking on the ground or put tanks on the ground.

Senator Hicks: Air defence and air surveillance?

Gen Mackenzie: Of a threat characterization.

Senator Molgat: The men on fighter aircraft consist of all Canadian men, is that correct? The DEW Line consists of all Canadian men, is that right?

[Traduction]

Gen Mackenzie: Monsieur le président, sauf votre respect, nous nous limitons à la surveillance et la défense aérienne. Nous ne déployons pas de grands efforts pour empêcher des atterrissages au Canada. A mon avis, nos activités terrestres, particulièrement dans le Nord, cherchent surtout à démontrer les droits des Canadiens sur ce territoire et non pas à y empêcher les atterrissages.

Comme le Colonel Buskard l'a signalé, je crois que vous devez vraiment vous demander si les Soviétiques voudraient organiser un débarquement militaire au Canada. C'est la meilleure façon de poser la question.

Cmdre Edwards: Monsieur le président, il faut bien préciser que nous ne faisons pas beaucoup de manœuvres pour empêcher des débarquements soviétiques, qu'il s'agisse de débarquements amphibies ou de débarquements de parachutistes au Canada. Nous nous occupons très peu des débarquements sur nos côtes. La plus grande partie de notre instruction est orientée vers notre engagement en Europe centrale et avec le groupe-brigade CCT et la force mobile de commandement allié en Europe du nord. Ainsi, la plus grande partie de notre instruction est orientée vers cet aspect. Toutes les autres choses que nous faisons n'entrent pas dans cette instruction. A ma connaissance, nous n'effectuons pas d'exercices contre les débarquements amphibies soviétiques.

Adm Allan: Nous avons effectué des exercices. Comme le sénateur l'a signalé. Par exemple nous avons récemment effectué un exercice sur la côte ouest. Nous en avons effectués de temps en temps dans les provinces Maritimes. Notre position défensive nous permet de contrer les incursions au Canada. Cependant, nos activités visant à maintenir les opérations alliées de l'armée, de l'aviation et de la marine à cet égard ne représentant qu'une portion des exercices que nous faisons afin de réaliser nos objectifs, notre souveraineté sur notre territoire et le respect de nos engagements envers nos alliés.

Le sénateur Molgat: Le fait que NORAD s'occupe purement de la défense aérienne représente une partie du problème.

Col Buskard: Non, monsieur le sénateur, ce n'est pas exact.

Le sénateur Molgat: Y a-t-il des éléments maritimes et terrestres dans NORAD?

Col Buskard: Il y a certains éléments maritimes et aériens, monsieur le président. NORAD ne s'occupe pas exclusivement de défense aérienne: il s'agit d'une alerte aérospatiale pour la position de nos forces stratégiques et une surveillance par satellite pour la défense aérienne.

Cmdre Edwards: Pour répondre à votre question, le CDAAN n'est pas pour la défense terrestre de l'Amérique du Nord. Évidemment, nous en parlerons dans notre cinquième exposé. C'est une défense aérienne contre les missiles, les satellites etc.; mais le NORAD ne s'occupe pas de la position de défense de l'armée et de l'emplacement des chars d'assaut.

Le sénateur Hicks: La défense et la surveillance aérienne?

Gen Mackenzie: Dès qu'une menace se manifeste.

Le sénateur Molgat: L'équipage des chasseurs est formé uniquement de Canadiens; c'est bien vrai? Le réseau d'alerte préliminaire est formé uniquement de Canadiens n'est-ce pas?